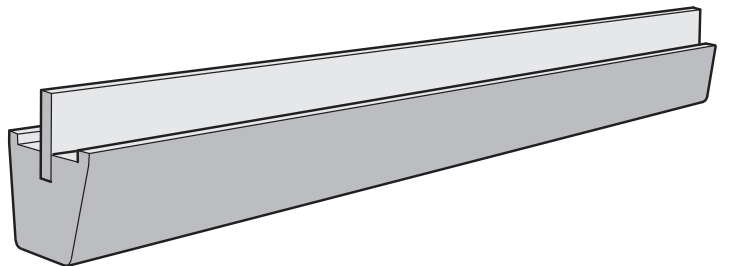
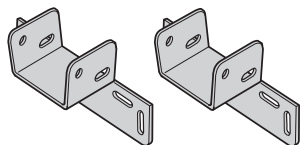
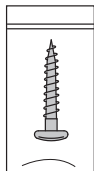
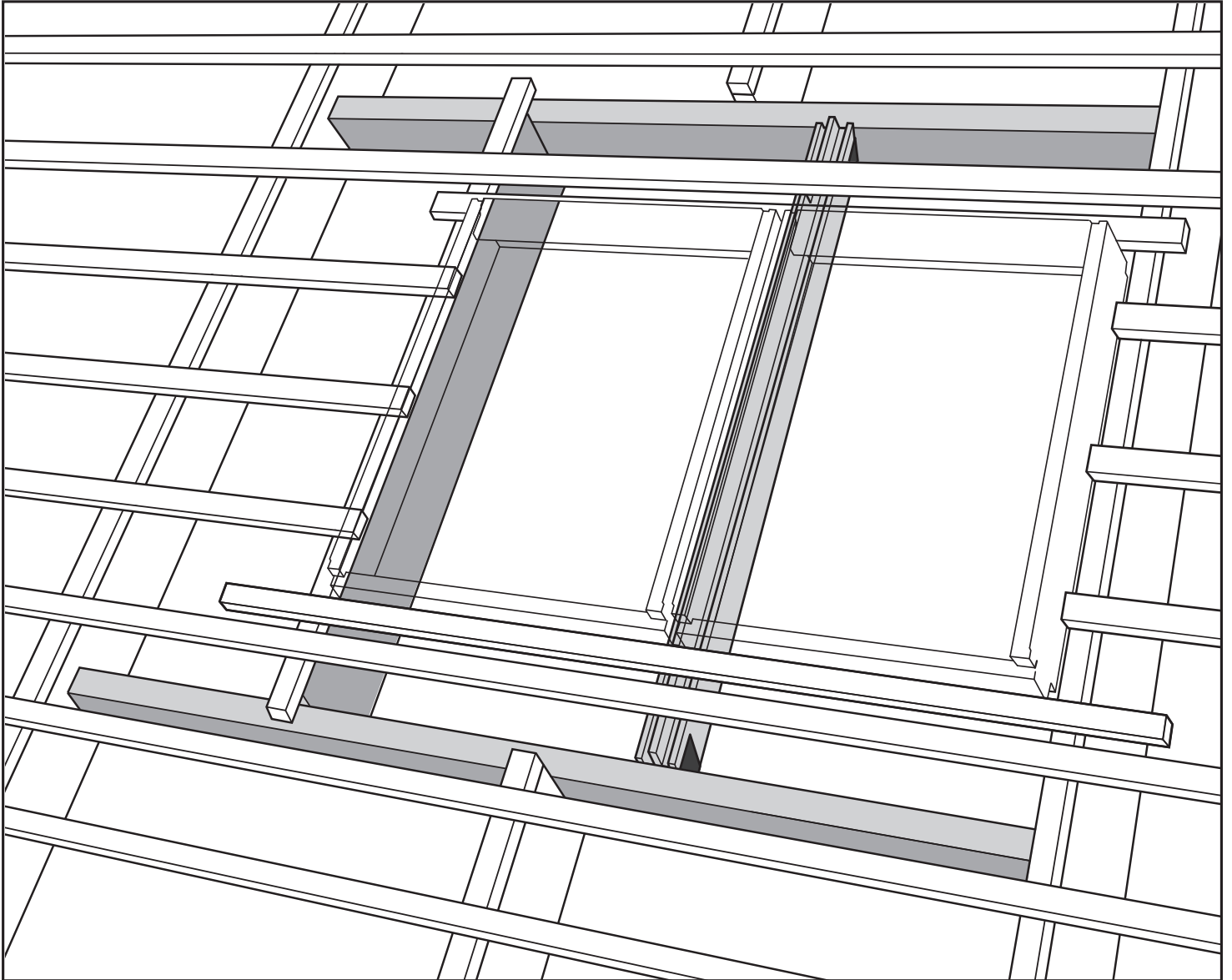


# UBR



25-65°



ENGLISH: Position of windows to be in relation to the relevant roofing material. See instructions enclosed with the windows. Position of trimmers and support battens. See information below.

DEUTSCH: Die Position der Fenster im Verhältnis zur Dachneigung. Siehe die den Fenstern beigelegten Anleitung. Wechsel und Lage der Hilfsplatten: Den untenstehenden Hinweisen folgen. Art des Dachmaterials beachten!

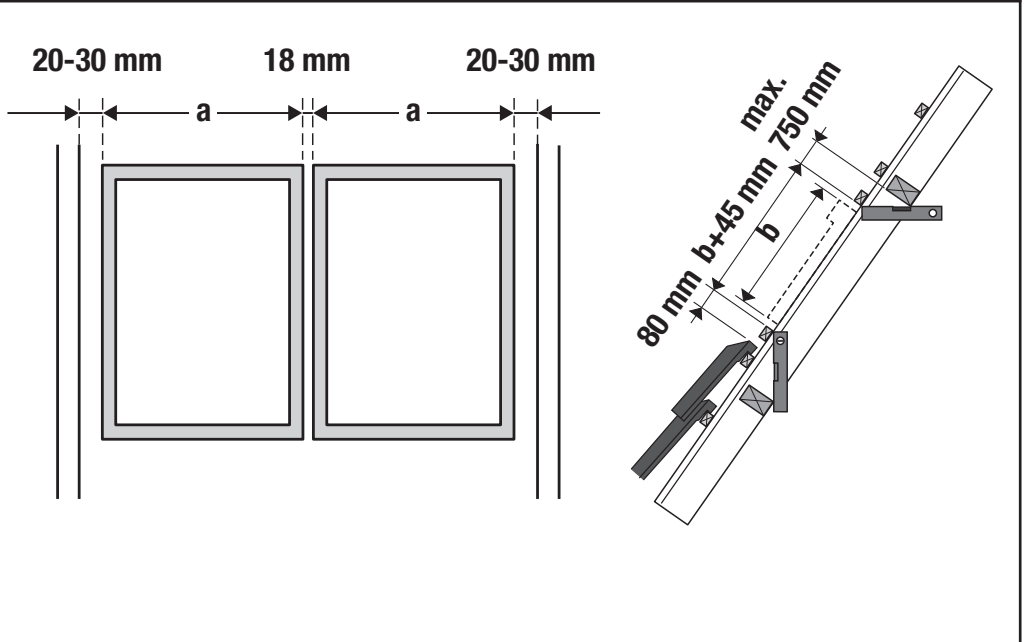
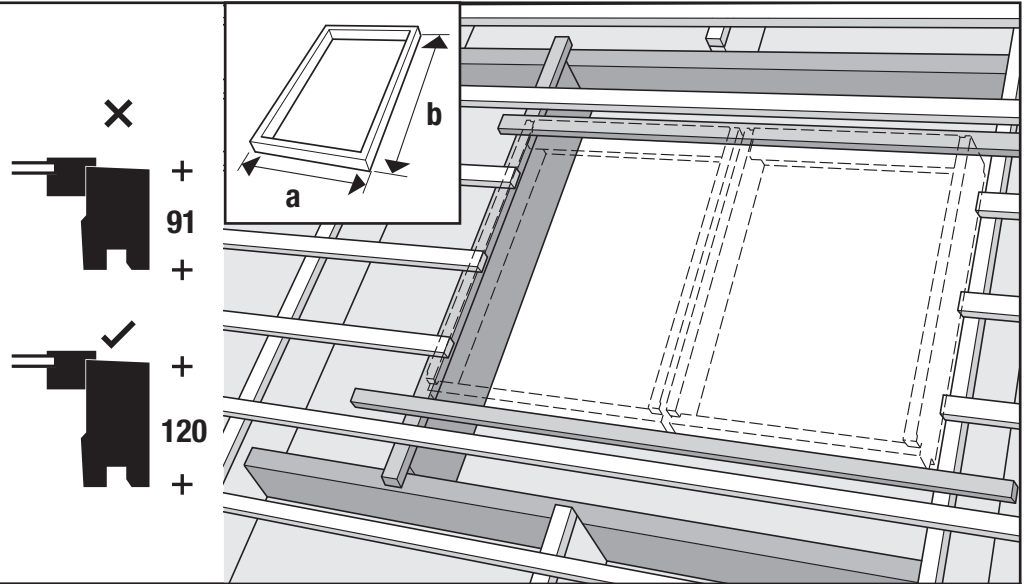
FRANÇAIS : Positionnement des fenêtres en fonction du matériau de couverture approprié : Voir les notices fournies avec les fenêtres. Chevêtres et positionnement des liteaux-supports : Voir instructions ci-dessous.

DANSK: Placering af vinduer i forhold til det aktuelle tagmateriale: Se vejledningen vedlagt vinduerne. Udveksling og placering af hjælpelægter: Følg nedenstående oplysninger.

NEDERLANDS: De positie van de dak-vensters is afhankelijk van het gebruikte dakbedekkingsmateriaal (zie de bij het venster meegeleverde installatie instructie). Zie onderstaande informatie voor het bepalen van de juiste positie van de raveelbalken.

NORSK: Vindusplacering i forhold til forskjellige takmaterialer: Se veiledning vedlagt takvinduet. Utveksling og plassering av hjelpelekte gjøres iht. nedenstående opplysninger.

SVENSKA: Placering av takfönster i förhållande till aktuellt takmaterial: Se monteringsanvisning som medföljer takfönstren. Avväxling och placering av monteringsläkt: Följ nedanstående anvisningar.



ENGLISH: Cut UBR to length.

DEUTSCH: UBR in der entsprechenden Länge zuschneiden.

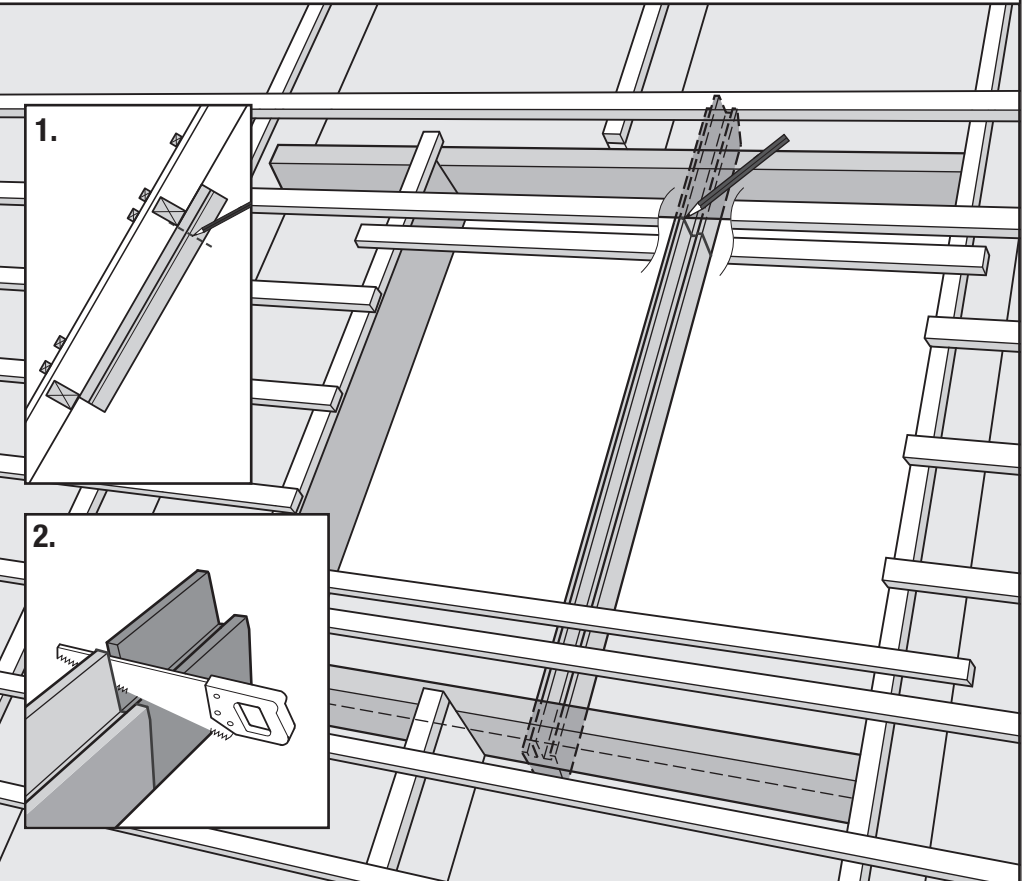
FRANÇAIS : Couper à longueur le chevron UBR.

DANSK: UBR skæres til i længden.

NEDERLANDS: Zaag de UBR (ondersteuningsbalk) op de juiste lengte af.

NORSK: Tilpass UBR i lengden.

SVENSKA: UBR kapas till på längden.



ENGLISH: Adjust UBR at the ends. The measurement X must be maximum 40 mm when cutting out the UBR.  
! Notch the batten also if X is greater than 40 mm.

DEUTSCH: UBR in beiden Enden anpassen. Das Maß X darf maximal 40 mm für den Ausschnitt im UBR betragen!  
! Falls die Dachlatte stärker als 40 mm ist, zusätzlich einen entsprechenden Ausschnitt auch in der Dachlatte herstellen.

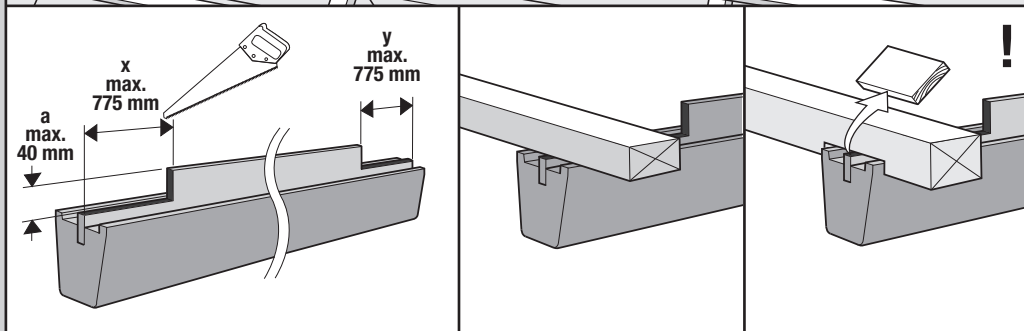
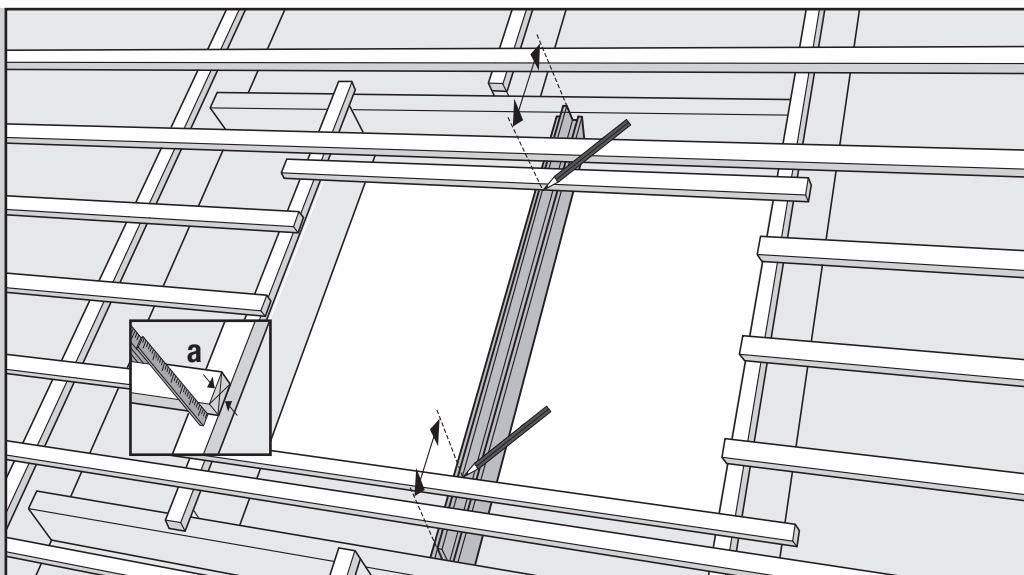
FRANÇAIS : Découper l'UBR aux deux extrémités. La cote X doit être au maximum de 40 mm pour la découpe de l'UBR.  
! Si le liteau est plus épais que 40 mm, entailler le liteau (voir schéma).

DANSK: UBR tilpasses i enderne. Målet X må maksimum være 40 mm for udskjæring i UBR.  
! Hvis lægten er højere end 40 mm, foretages desuden udskjæring i lægten.

NEDERLANDS: Pas de UBR aan de uiteinden aan. De maat X mag maximaal 40 mm voor het uitzagen van de UBR bedragen.  
! Indien de panlat dikker dan 40 mm is, pas dan de panlat aan zoals aangegeven.

NORSK: Tilpass UBR i endene. Målet X må maksimum være 40 mm for utskjæring i UBR.  
! Hvis lekten er høyere enn 40 mm, foretas dessuten utskjæring i lekten.

SVENSKA: UBR anpassas i ändarna efter läkten. X-måttet får maximalt vara 40 mm för utskärning i UBR.  
! Är läkten mer än 40 mm hög, görs även utskärning i läkten.



ENGLISH: Fix brackets.

DEUTSCH: Montagebeschläge befestigen.

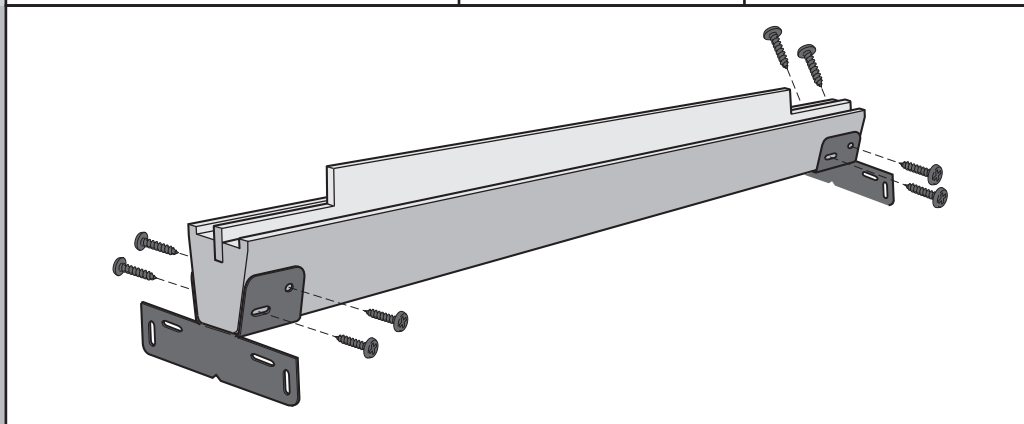
FRANÇAIS : Fixer les pattes d'attache.

DANSK: Monteringsbeslag fastgøres.

NEDERLANDS: Bevestig de beugels aan de uiteinden.

NORSK: Fest monteringsbeslagene.

SVENSKA: Skruva fast monterings-beslagen.



ENGLISH: Mark position of UBR on face of trimmers.

DEUTSCH: Die Position des UBR auf den Wechsellmarkieren.

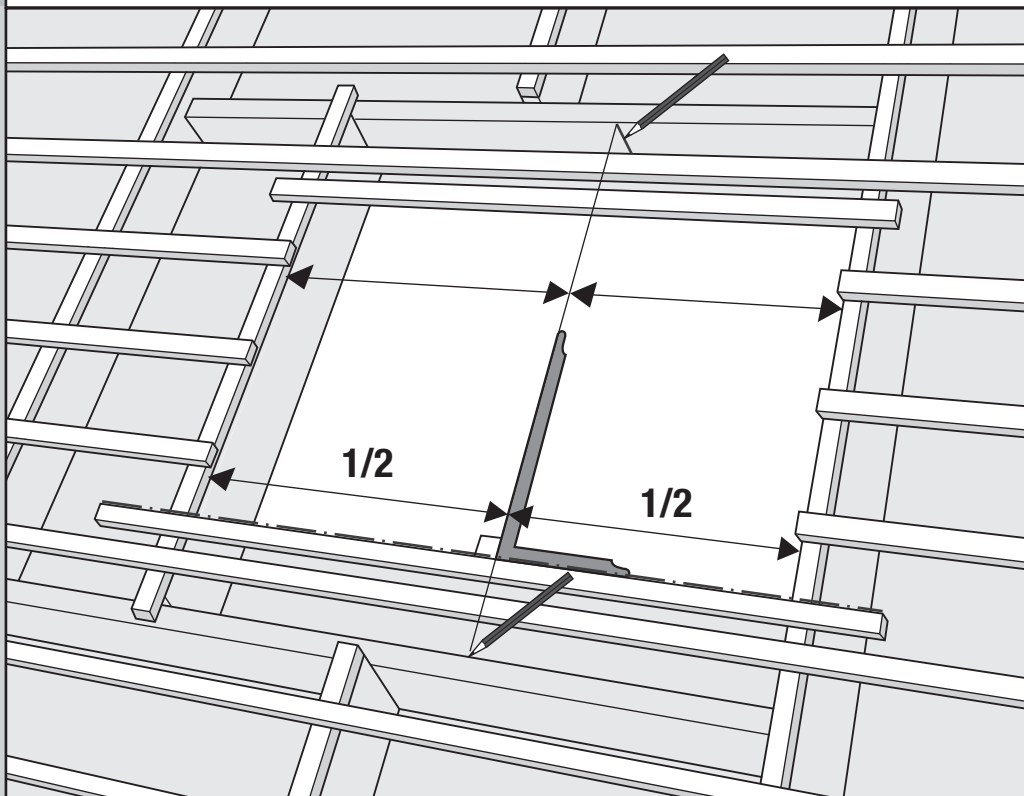
FRANÇAIS : Marquer la position de l'UBR sur le dessus des chevêtres.

DANSK: Mærk op på udveksling for placering af UBR.

NEDERLANDS: Markeer de positie van de UBR op de ravelbalken.

NORSK: Merk opp for plassering av UBR.

SVENSKA: Märk upp på avväxlingen för placering av UBR.



ENGLISH: Fit UBR.

DEUTSCH: UBR montieren.

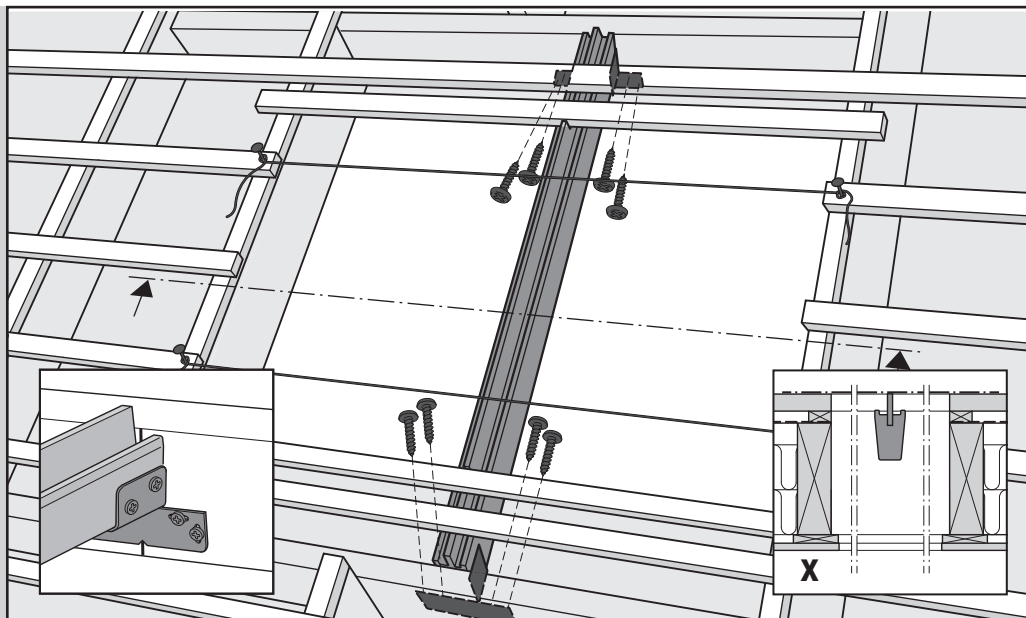
FRANÇAIS : Fixer l'UBR.

DANSK: UBR monteres.

NEDERLANDS: Bevestig de UBR.

NORSK: Monteré UBR.

SVENSKA: Montera UBR.



ENGLISH: Fit seals supplied into the two window rebates to be positioned onto the UBR (1). Fix brackets supplied with the windows to the frame sides opposite the UBR (a). Fix brackets supplied with the flashing to the frame sides facing the UBR (b, c).

DEUTSCH: Die mitgelieferten Dichtungen in die Fensternuten einlegen, die auf dem Hilfssparren liegen (1). Die den Fenstern beigelegten Montagewinkel nur auf den außenliegenden Blend-rahmenseiten befestigen (a), die dem Eindeck-rahmen beigelegten nur auf den innenliegenden Blendrahmenseiten anbringen (b, c).

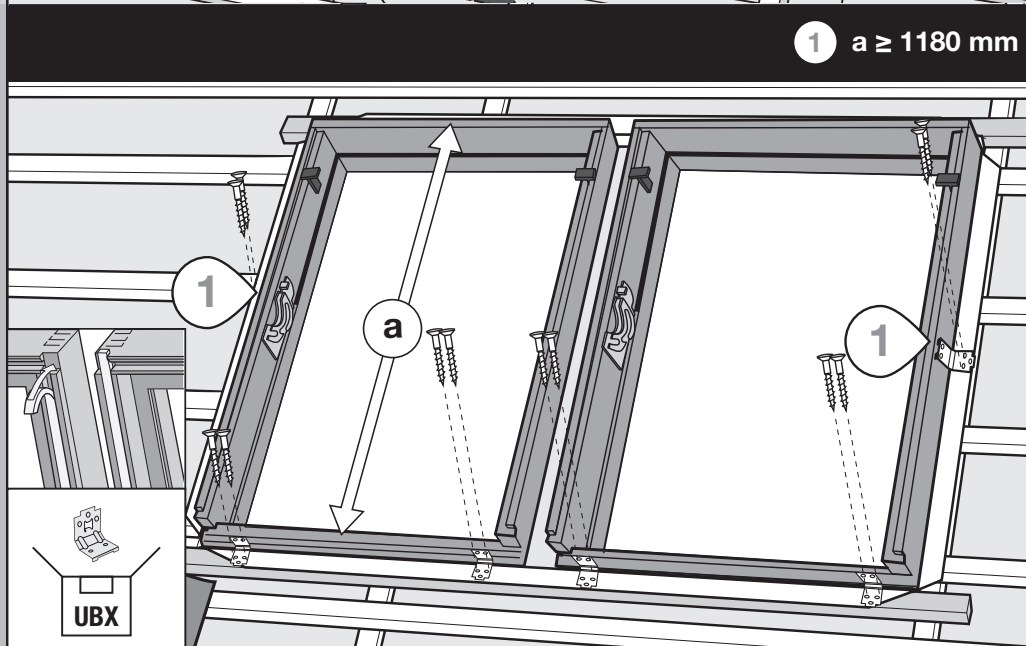
FRANÇAIS : Placer les bandes de joint fournies, dans la rainure latérale du cadre fixe de chaque fenêtre venant s'appliquer sur l'UBR (1). N'installer les pattes de fixation fournies avec les fenêtres qu'uniquement sur les côtés opposés à l'UBR (a). Pour les côtés face à l'UBR, utiliser les pattes de fixation fournies avec le raccordement (b, c).

DANSK: De medleverede pakninger monteres i de to vinduesnoter, der skal ligge på UBR (1). Vinklervedlagt vindueme monteres på de karme, der vender væk fra UBR (a). Vinklervedlagt inddækningen monteres på de karme, der vender ind mod UBR (b, c).

NEDERLANDS: Breng meegeleverde tochtband aan in de groeven van het venster die op de UBR komen te liggen (1). Bevestig de bij de vensters meegeleverde bevestigingsbeugels alleen aan buitenkanten van de frames, daar waar de UBR niet zit (a). Bevestig de bij de gootstukken meegeleverde bevestigingsbeugels aan binnenkanten van de frames, daar waar de UBR wel zit (b, c).

NORSK: Monter de medfølgende pakningene i de to vindusnotene som skal ligge på UBR (1). Vinklervedlagt vinduet monteres på karmene på motsatt side av UBR (a). Vinklervedlagt inndekningen monteres på karmene, som vender mot UBR (b, c).

SVENSKA: Medlevererade packningar sätts på plats i fönstrens not, där UBR kommer att placeras (1). Vinklarna som medföljer takfönstren monteras i karmarnas ytersidor (a). Vinklarna som medföljer intäckningsplåten monteras på karmarna som ligger mot UBR (b, c).



ENGLISH: Install windows ensuring that the win-dow bottom frames are flush. Adjust windows (see instructions enclosed with the windows). If adjustment is required of the frame sides facing the UBR, adjust the UBR brackets (1). Then fit the underfelt (see instructions enclosed with the windows) and the flashing (see instructions enclosed with the flashing).

DEUTSCH: Fenster montieren. Darauf achten, daß die Blendrahmenunterteile der Fenster bündig verlaufen! Fenster ausrichten (siehe Montageanleitung der Fenster). Falls die dem UBR zugewandten Blendrahmenseiten auszurichten sind, die UBR-Beschläge justieren (1). Dann das Unterdach montieren (siehe die den Fenstern beigelegten Anleitungen) und den Eindeckrahmen montieren (siehe Montageanleitung der Eindeckrahmen).

FRANÇAIS : Installer les fenêtres en s'assurant que les traverses basses sont alignées. Ajuster la position des fenêtres (voir notice fenêtre). Si nécessaire, ajuster la position de l'UBR à l'aide des pattes d'attaches (1). Ensuite, mettre en place l'écran de sous-toiture (voir notice de fenêtre), puis le raccordement (voir la notice fournie avec le raccordement).

DANSK: Vindueme monteres. Sørg for, at vinduernes underkarme flukter med hinanden. Vinduene justeres (se vejledningen vedlagt vindueme). Hvis karme, der vender ind mod UBR, skal justeres, gøres dette ved at justere UBR-beslagene (1). Herefter monteres undertaket (se vejledningen vedlagt vindueme) og inddækningen (se vejledningen vedlagt inddækningen).

NEDERLANDS: Installeer de vensters. Let er op dat de onderkanten van beide frames parallel en vlak ten opzichte van elkaar en van het dak zitten. Bepaal de positie van de dakvensters (zie de bij de vensters meegeleverde installatie instructies). Indien er aanpassingen aan de frames nodig zijn aan de kanten waar de UBR zit, pas dan de bij de UBR meegeleverde beugels aan (1). Plaats nu de onderdakfolie (zie de bij de vensters meegeleverde installatie instructies) en vervolgens de gootstukken (zie de bij de gootstukken meegeleverde installatie instructies).

NORSK: Monter vinduene. Sørg for at vinduernes underkarme flukter med hverandre. Vinduene justeres (se veiledningen vedlagt vinduene). Dersom karmene som vender inn mot UBR skal justeres, gjøres det ved å justere UBR-beslagene (1). Deretter monteres undertaket (se veiledningen vedlagt vinduene) og inndekningen (se veiledningen vedlagt inndekningen).

SVENSKA: Montera takfönstrens. Kontrollera att takfönstrens karmunderstycke sitter i liv med varandra. Fönstren justeras (se monteringsanvisning som medföljer fönstren). Om karmsidostyckena mot UBR: n behöver justeras, görs detta genom att justera UBR-beslagen (1). Underlagspapp eller liknande vikis runt karmen (se monteringsanvisning som medföljer fönstren). Intäckningsplåten monteras.

